# Q TRU-BALANCE® 3

BEDIENANLEITUNG FÜR DIE BASISMODELL

QUANTUM®

PROVIDING GREATER INDEPENDENCE

## ⚠ WARNUNG!

**Ein Vertragslieferant oder ein qualifizierter Techniker muss die Ersteinrichtung dieses Produkts vornehmen und alle Anweisungen in diesem Handbuch befolgen.**

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt laufend verwendet und dienen zur Kennzeichnung von Warnungen und wichtigen Informationen. Es ist äußerst wichtig, diese zu lesen und vollständig zu verstehen.

## ⚠ WARNUNG!

**Angaben von potenziell giftigem Zustand/Situation. Nichteinhaltung der ausgewiesenen Prozeduren kann entweder zu Personenschaden, Beschädigung der Bestandteile oder Fehlfunktion führen. Auf dem Produkt ist dieses Icon als schwarzes Symbol oder gelbes Dreieck mit schwarzem Rahmen angegeben.**

## VORGESCHRIEBEN!

**Diese Aktionen sollten wie angegeben ausgeführt werden. Nichteinhaltung der verbindlichen Aktionen kann zu Personenschaden und/oder Beschädigung der Ausrüstung führen. Auf dem Produkt ist dieses Icon als weißes Symbol auf einem blauen Punkt mit weißem Rahmen angegeben.**

## VERBOTEN!

**Diese Aktionen sind nicht zulässig. Diese Aktionen sollten zu keiner Zeit oder Umstand durchgeführt werden. Die Durchführung einer nicht zugelassenen Aktion kann zu Personalschaden und/oder Beschädigung der Ausrüstung führen. Auf dem Produkt ist dieses Icon durch ein schwarzes Symbol mit einem roten Kreis und rotem Querstrich angegeben.**

### Bestimmungsgemässe Verwendung

Eine Rollstuhlkomponente ist eine für medizinische Zwecke bestimmte Vorrichtung, die im Allgemeinen als integraler Bestandteil eines Rollstuhls verkauft wird, aber auch separat als Ersatzteil verkauft werden kann.

### Hinweis zur Ärztlichen Verordnung von Geräten

## ⚠ WARNUNG!

**VORSICHT! Nach US-amerikanischem Bundesrecht darf dieses Gerät nur auf Verordnung eines Arztes oder anderer zertifizierter Personen verkauft werden, die durch Gesetze des Staates (nur USA) oder der Region, in der die Person das Gerät verwendet oder die Verwendung verordnet, zugelassen wurden.**

***HINWEIS: Diese Anweisungen wurden aus den neuesten, zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren Spezifikationen und Produktinformationen zusammengestellt. Wir behalten uns vor, bei Bedarf Änderungen vorzunehmen. Alle Änderungen an unseren Produkten können geringe Unterschiede zwischen den Abbildungen und Erläuterungen in diesem Handbuch und dem von Ihnen erworbenen Produkt verursachen. Die letzte/neueste Version dieses Handbuchs ist auf unserer Website verfügbar.***

***HINWEIS: Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinien.***

***HINWEIS: Dieses Produkt entspricht IPX4 Klassifizierung (IEC 60529).***

***HINWEIS: Dieses Produkt und seine Komponenten bestehen nicht aus Naturlatex. Bitte setzen Sie sich bezüglich jeglichen After-Market-Zubehörs mit dem Hersteller in Verbindung.***

Copyright © 2020
INFMANU4774/Rev F/June 2020

## Inhaltsverzeichnis

**Symbole zur Produktsicherheit ..... 4**

**Das TRU-Balance® 3 Power Positioning systeem ..... 4**

**Vorsichtsmassnahmen ..... 4**

**Bedienung das TRU-Balance® 3 Power Positioning System ..... 6**
Bewegungsradius ..... 6
iLevel®-System ..... 7
Klappbare Rückenlehne ..... 9
Einstellung der Armlehnen ..... 10
Optionale Steuerungsmöglichkeiten ..... 16
Transfer ..... 17

**Position der Steuerung ..... 17**

**Die Rückenlehne ..... 19**

**TRU-Comfort ..... 19**
Einrichtung und Nutzung ..... 19
Reinigung ..... 20
Seiteneinstellung ..... 21
Einstellung der Kopfstütze ..... 23

**Lagerung ..... 23**

**Pflege und Wartung ..... 23**

**Garantie ..... 24**

QUANTUM®

## Symbole zur Produktsicherheit

Die unten aufgeführten Symbole werden auf dem Sitzsystem verwendet, um Warnungen, zwingend notwendige und verbotene Handlungenzu kennzeichnen. Es ist ausgesprochen wichtig, dass Sie sie durchlesen und vollständig verstehen.

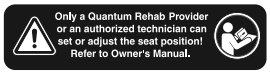
Lesen und befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen.

Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit keinem Regen, Schnee, Eis, Salz oder stehendem Gewässer aus. Betreiben und lagern Sie es in einer sauberen und trockenen Umgebung.

Elektromagnetische Störung—Dieses Produkt wurde getestet und bestand mit einem Immunitätsgrad von 20 V/m.

Maximal unterstüztes Gewicht

Montagebedingte Quetschstellen.




Lassen Sie sich von Ihrem Quantum Rehab Provider beraten, bevor Sie Änderungen an den Einstellungen Ihres Sitzsystems vornehmen.

Keinen Wärmequellen wie offenem Feuer oder Funken aussetzen.

Nicht rauchen.

Nur Bezug—Maximale Waschtemperatur 60°C (140°F)

Nicht im Trockner trocknen.

Nicht bügeln.

Kein Bleichmittel verwenden.

## Das TRU-Balance® 3 Power Positioning System

Das TRU-Balance® 3 Power Positioning System ist ein einzigartiges Sitzsystem, das speziell für den Quantum Power Chair entworfen wurde. Es ist volljustierbar, um den individuellen Bedürfnissen des Nutzers zu entsprechen, und sitzt für maximale Manövrierfähigkeit auf einer Quantum Power Base auf.

Um das Sitzpolster an der Sitzfläche zu befestigen, sind Ihrem Nutzerpaket wiederverwendbare Klettverschlüssebeigelegt. Diese Befestigungselemente sind nicht für die Nutzung mit Polstern aus rutschhemmendem Material geeignet, da sie das Sitzpolster beschädigen können.

**Abbildung 1** liefert Ihnen Informationen zu den Komponenten des TRU-Balance 3 Power Positioning System, dargestellt ist einer Standard-Lehne. Die Komponenten der TRU-Comfort Rückenlehne werden in “TRU-Comfort Komponenten” beschrieben (**Abbildung 22**). Nutzen Sie diese Diagramme, um sich einen Überblick über die Funktion und die Position einer jeden Komponente zu verschaffen, bevor Sie das TRU-Balance 3 Power Positioning System verwenden.

***HINWEIS: Diese Anleitung befasst sich ausschließlich mit Steuerungsmöglichkeiten. Informationen bezüglich des Steuerknüppels und der Bedienung durch den Nutzer finden Sie in der Anleitung, die Sie zusammen mit ihrer Steuerung erhalten haben. Wenn Ihr TRU-Balance 3 Power Positioning System mit einer anderen Steuerungseinheit ausgestattet ist, schauen Sie bitte in die Bedienungsanleitung, die Sie zusammen mit diesem Gerät erhalten haben, und/oder in Ihr Benutzerhandbuch für den Power Chair.***

## Vorsichtsmassnahmen

Bitte lesen Sie sich die folgenden Punkte durch, bevor Sie das TRU-Balance 3 Power Positioning Systembenutzen. Diese Richtlinien wurden zu Ihrem Nutzen erstellt und werden Ihnen bei der sicheren Verwendung des Sitzsystems helfen.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie im TRU-Balance 3 Power Positioning System Platz nehmen.
- Nehmen Sie beim Hinsetzen in das TRU-Balance 3 Power Positioning System immer Hilfe in Anspruch.
- Befolgen Sie alle Abläufe und beherzigen Sie die Warnungen wie im Benutzerhandbuch für Ihren Power Chair angegeben und Verbraucher Sicherheit Führer.

## ⚠ WARNUNG!

**Der Schwerpunkt Ihres Sitzsystems wurde werksseitig auf eine Position eingestellt, die den Bedürfnissen der Mehrzahl der Nutzer entspricht. Ihr Quantum Rehab Provider hat Ihr Sitzsystem geprüft und bewertet und alle notwendigen Anpassungen vorgenommen, um Ihren speziellen Bedürfnissen gerecht zu werden. Verändern Sie Ihre Sitzeinstellungen nicht, ohne zuvor mit Quantum oder Ihrem Quantum Rehab Providergesprochen zu haben.**

**Sollten sich die Verschraubungen an Ihrem Sitzsystem lockern, melden Sie das Problem bitte umgehend Ihrem Quantum Rehab Provider.**

**Sollte die Stromzufuhr zum Power Chairunterbrochen werden, begeben Sie sich in eine sichere Position und nehmen Sie bei Bedarf Hilfe in Anspruch. Kontaktieren Sie umgehend Ihren Quantum Rehab Provider, um den Vorfall zu melden.**

**Ihr Sitzsystem ist nicht für die Nutzung als Sitz innerhalb eines Fahrzeugs zugelassen. Nutzen Sie stattdessen die Sitze und Rückhaltesysteme, welche der Hersteller des Fahrzeugs zur Verfügung stellt.**

**Quantum empfiehlt nachdrücklich, während der Nutzung des Sitzsystems nicht zu rauchen, obgleich das Sitzsystem die notwendigen Prüfungsbestimmungen für das Rauchen von Zigaretten erfüllt hat. Falls Sie sich dennoch zum Rauchen von Zigaretten während der Nutzung Ihres Sitzsystems entscheiden, müssen Sie folgende Sichereitshinweise einhalten.**

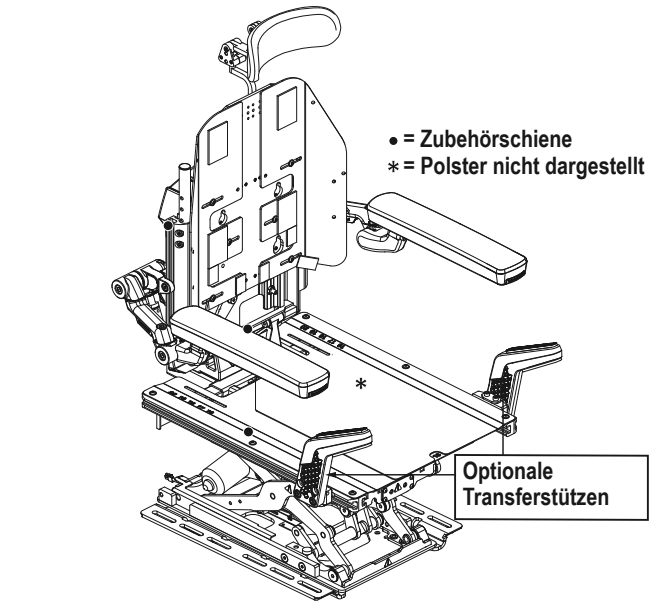
- **Lassen Sie angezündete Zigaretten nich unbeaufsichtigt.**
- **Bewahren Sie Aschenbecher in sicherem Abstand vom Sitzsystem auf.**
- **Versichern Sie sich immer, dass Zigaretten vollständig erloschen sind, bevor Sie sie entsorgen.**

## ⃠ VERBOTEN!

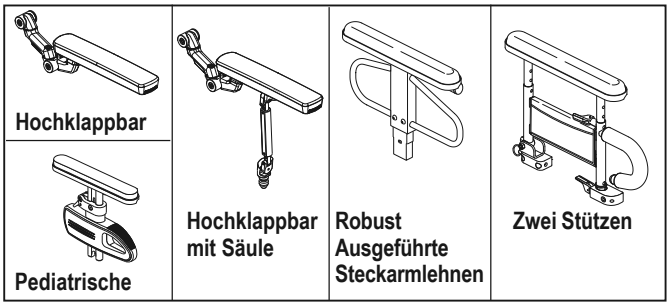
**Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit keinem Regen, Schnee, Eis, Salz oder stehendem Gewässer aus. Betreiben und lagern Sie es in einer sauberen und trockenen Umgebung.**

## ▣ VORGESCHRIEBEN!

**Überschreiten Sie die Tragfähigkeit Ihres Power Chair oder 204 kg (450 Pfund) (je nachdem, was geringer ist) nicht.**




**Armlehnen**



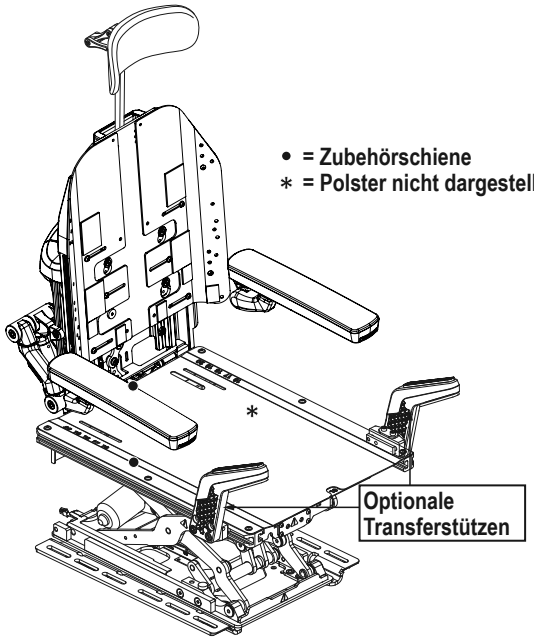




**Abbildung 1. TRU-Balance 3 Power Positioning-Komponenten**

## Bedienung des TRU-Balance 3 Power Positioning System

Das TRU-Balance 3 Power Positioning System ist mit einer in der Breite verstellbaren Rückenlehne ausgestattet und kann über eine Steuerung, eine Spezialsteuerung oder einen Schalter bedient werden (**siehe Abbildung 15**).

### Bewegungsradius

Ihr TRU-Balance 3-Sitzsystem kann bis zu einem Winkel von 50° gekippt, bis zu 30,5 cm (12 Zoll) angehoben, von 85°–175° zurückgelehnt und bis zu 175° gekippt/zurückgelehnt werden. **Siehe Abbildung 2.**

***HINWEIS: Bestimmte Konfigurationen des TRU-Balance 3 Power Tilt und der Quantum Power Bases weisen einen maximalen Kippwinkel von weniger als 50° auf.***

Ihr TRU-Balance 3 Positionierungssystem verfügt über eine Leistungssperre, die verhindert, dass der Rollstuhl in geneigter Stellung gefahren werden kann. Ab einem vorgegebenen, werkseitig programmierten Neigungswinkel wird eine vollständige Fahrsperre aktiviert. **Siehe Abbildung 3.**

### ⚠ WARNUNG!

**Versuchen Sie nicht, die ab Werk programmierte teilweise oder vollständige Sperre zu umgehen, zu beseitigen, umzuprogrammieren und/oder anzupassen. Die Missachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen führen.**

**Überprüfen Sie die unmittelbare Umgebung, um sicherzustellen, dass sich nichts im Mechanismus verfangen hat, bevor Sie die Kipp-, Rücklehn- und/oder Hebefunktionen nutzen. Halten Sie vor und während der Anpassung Abstand vom Mechanismus.**

***HINWEIS: Die Ergänzung Ihres TRU-Balance 3 Power Positioning System durch eine optionale Halterung für Beatmungsgeräte kann das Gesamtgewicht, die Gesamtgröße und/oder den Schwerpunkt Ihres Power Chair verändern. Nehmen Sie keine Änderungen an Ihren Sitzeinstellungen vor, ohne Ihren Quantum Rehab Provider zu kontaktieren.***

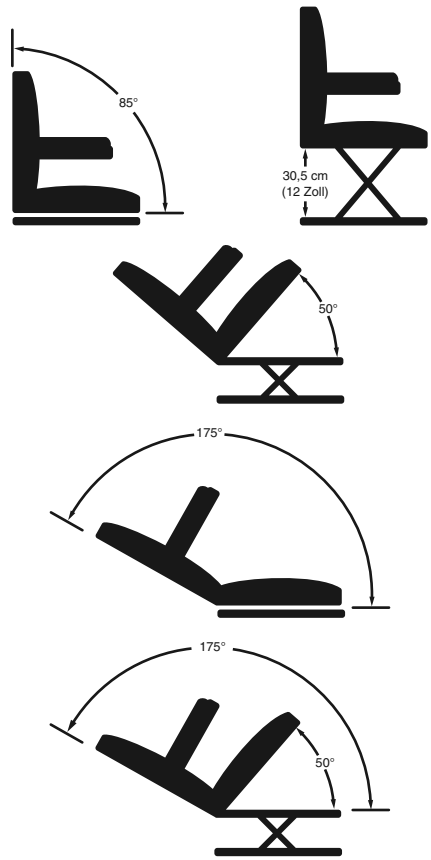



**Abbildung 2. Bewegungsradius des TRU-Balance 3 Power Positioning System**

| | Erhöht | Um mehr als 20° gekippt | Um mehr als 20° zurück-gelehnt | Um mehr als 125° gekippt/ zurückgelehnt |
|---|---|---|---|---|
| Rücklehn-Sperre | | | | X |
| Kip-Sperre | | | | X |
| Hebe-Sperre | | X | X | X |
| 1/4 der Gesch-windigkeit | X | | | |
| Sperre für volle Gesch-windigkeit | | X | X | X |
| iLevel | X | | | |

**Abbildung 3. Blockierungsübersicht**

**iLevel®-System (Optional)**
Ihr Elektrorollstuhl ist möglicherweise mit dem iLevel System ausgestattet, das in Verbindung mit Ihrem TRU-Balance 3 Positionierungssystem eingesetzt wird. Das iLevel System ist an der Quantum-Antriebsbasis angebracht, um bei angehobenem Sitzsystem maximale Stabilität zu gewährleisten. **Siehe Abbildung 4.**

***HINWEIS: Falls Ihr Rollstuhl mit dem TRU-Balance 3 Positioniersystem ausgestattet ist, beachten Sie bitte die Informationen in der mitgelieferten Betriebsanleitung.***

## VORGESCHRIEBEN!

**Lesen Sie vor der Benutzung des iLevel Systems bitte die folgenden Hinweise. Diese Hinweise helfen Ihnen bei der sicheren Bedienung des iLevel Systems.**

- **Schalten Sie die Spannung aus, bevor Sie sich in einen Elektrorollstuhl.**
- **Lassen Sie sich immer helfen, wenn Sie sich in Ihren Elektrorollstuhl setzen oder um steigen.**
- **Befolgen Sie alle Anweisungen und beachten Sie alle Warnungen, die in diesem Benutzerhandbuch, den ergänzenden Anleitungen und den Sicherheitshinweisen (Consumer Safety Guide) beschrieben werden.**

## ⚠ WARNUNG!

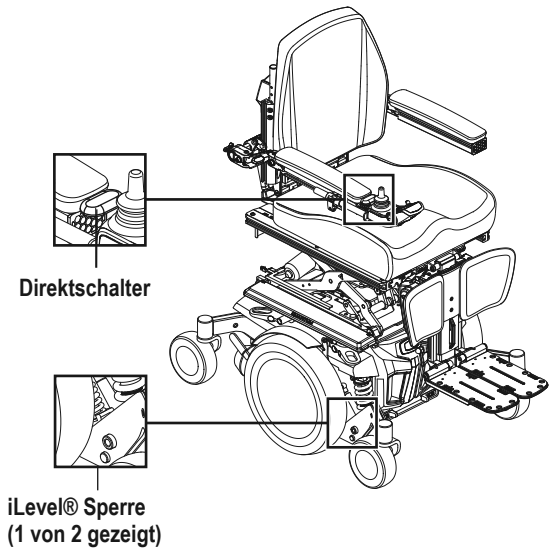
**Der Schwerpunkt Ihres Elektrorollstuhls is eine Fabrikeinstellung, die den Bedürfnissen der Mehrheit der Benutzer entspricht. Ihr Quantum Rehab Dienstleister hat Ihren Elektrorollstuhl bewertet undalle notwendigen Anpassungen an Ihre persönlichen Bedürfnisse durchgeführt. Ändern Sie Ihre Sitzkonfiguration nicht, ohne zuerst Quantum Rehab oder Ihren Quantum Rehab Dienstleister zu kontaktieren.**

**Einige Komponenten des Elektrorollstuhls sind schwer. Sie benötigen unter Umständen Hilfe, um diese zu heben oder zu tragen. Bitte informieren Siesich durch die Spezifikationstabelle über spezifische Teilgewichte, bevor Sie Ihren Elektrorollstuhl demontieren.**

**Der Benutzer des Elektrorollstuhls muss diesen verlassen, bevor man jegliche Einstellungen verändert.**

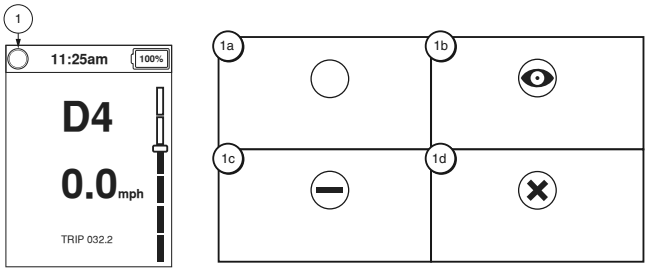
***HINWEIS: Das iLevel System wird automatisch aktiviert, wenn der elektrisch verstellbare Sitz aktiviert und das iLevel Symbol auf Ihrer Steuerung angezeigt wird.***

Sie können über die Steuerung oder Direktschalter auf die iLevel Funktion zugreifen. Zur Aktivierung muss sich der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche im Innenbereich befinden. Wenn der Sitzsystem- Stellantrieb gestartet wird, begrenzen die iLevel-Sperren (**siehe Abbildung 4**) die Bewegung der Schwenkräder vorne und schränken den Rollstuhauf 1 Zoll–1,5 Zoll (2,54 cm–3,81cm) Steigefähigkeit ein. Bei aktiviertem iLevel System kann das Sitzsystem um bis zu 20° zurückgeneigt oder gekippt werden.




**NE+ Steuerung**

**Q-Logic 3 Steuerung**




**Anzeigen der Q-Logic 3 Steuerung**

**1a–Keine Einschränkungen** **1b–iLevel® aktiv**
**1c–Reduzierte Höchstgeschwindigkeit** **1d–Vollständige Fahrsperre**

**Abbildung 4. TRU-Balance 3 mit iLevel und Anzeigen der Steuerung**

***HINWEIS: Weitere Informationen zu den iLevel Warnmeldungen finden Sie in der Betriebsanleitung Ihrer Steuerung.***

**Aktivierung von iLevel mit einem Direktschalter:**

1. Halten Sie den Direktschalter gedrückt, um den Sitz anzuheben und iLevel zu aktivieren.
2. Halten Sie den Direktschalter gedrückt, um den Sitz abzusenken.

## ⚠ WARNUNG!

**Während sich Ihr Elektrorollstuhl unter einem festen Objekt wie z. B. einem Tisch befindet, dürfen Sie iLevel nicht verwenden und die Sitzhöhe auf keine Weise verändern. Achten Sie vor und während der Bewegung darauf, dass keine Hindernisse vorhanden sind.**

Das iLevel System darf nur auf flachem, ebenem Untergrund imInnenbereich benutzt werden, beispielsweise in Kaufhäusern, Büros und/oder Krankenhäusern, und in begrenztem Umfang auf flachem, ebenem und befestigtem Untergrund im Freien.

Während das iLevel-System verwendet wird, der Rollstuhl kann bei einer vorgegebenen sicheren Geschwindigkeit fahren. Weitere Informationen zur Reduzierung der Höchstgeschwindigkeit finden Siein der Tabelle mit den technischen Daten.

## ⚠ WARNUNG!

**Das iLevel System darf nur auf flachem, ebenem Untergrund im Innenbereich benutzt werden, beispielsweise in Kaufhäusern, Büros und/oder Krankenhäusern. Auf einer Schrägen darf der Sitz nie über seine niedrigste Position angehoben werden.**

**Das iLevel System ist zur Verwendung im Freien nur in begrenztem Umfang auf flachen, ebenen und befestigten Flächen bestimmt. Wenn Sie mit der Umgebung nicht vertraut sind, verwenden Sie das iLevel System nicht im Freien.**

**Auf holprigen oder unebenen Flächen darf der Sitz nie über seine niedrigste Position angehoben werden.**

**Legen Sie immer den Rückhaltegurt an, bevor Sie Elektrorollstuhl.**

## ⃠ VERBOTEN!

**Verwenden Sie das iLevel System niemals auf unebenem Untergrund (Kies, Hügel oder anderer unebener, loser Untergrund) oder in Feldern.**

***HINWEIS: Die iLevel Funktion ist ausgestattet mit einem System, welches es dem Rollstuhl erlaubt, kann bei einer vorgegebenen sicheren Geschwindigkeit fahren, wenn sich der Sitz in erhobener Position befindet. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Elektrorollsthuhls immer, ob diese Funktion fehlerfrel arbeitet.***

***HINWEIS: Wenn auf Ihrer Steuerung eine Warnung oder visuelle Anzeige erscheint, die darauf hinweist, dass iLevel nicht aktiviert ist, wird die Geschwindigkeit des Rollstuhls auf 25 % reduziert, falls er sich im angehobenen Zustand befindet. Wenn die Warnung angezeigt wird, während sich der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche befindet, verwenden Sie das iLevel System nicht weiter und wenden sich für Hilfe an Ihren Quantum Rehab-Händler.***

**Klappbare Rückenlehne (Wahlfrei)**
Die klappbare Rückenlehne ermöglicht das nach vorne gerichtete Herunterklappen der Rückenlehne für einen einfacheren Transport. **Siehe Abbildung 5.** Ihr Sitzsystem ist möglicherweise mit einer von zwei vorklappbaren Rückenlehnen ausgestattet.

**So klappen Sie die Rückenlehne nach vorne:**
1. Entfernen Sie die hintere Pfanne.
1. Entfernen Sie den Sicherungsstift (**siehe Abbildung 6**) ODER drehen Sie die Arretierhebel an den beiden Lehnenstangen nach hinten, um die Lehne zu entriegeln. **Siehe Abbildung 7.**
2. Klappen Sie die Rückenlehne herunter.

**Um die Rückenlehne wieder in eine aufrechte Position zu bringen:**
1. Heben Sie die Rückenlehne an und bringen Sie sie in eine aufrechte Position.
2. Bringen Sie den Rastbolzen wieder an und stellen Sie sicher, dass alle Komponenten festsitzen (**siehe Abbildung 6**) ODER drehen Sie die Arretierhebel an den beiden Lehnenstangen nach vorne, um die Lehne zu arretieren. Stellen Sie sicher, dass der rote Aufkleber auf den Arretierhebeln nicht sichtbar ist. **Siehe Abbildung 7.**
3. Bringen Sie die hintere Pfanne wieder an.

## ⚠ WARNUNG!

**Stellen Sie sicher, dass der Sicherungsstift ordnungsgemäß eingesteckt ODER die Arretierhebel ordnungsgemäß verriegelt sind, bevor Sie sich in Ihren Rollstuhl Setzen.**

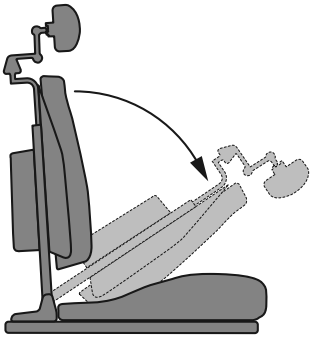


**Abbildung 5. Klappbare Rückenlehne (gelöst)**

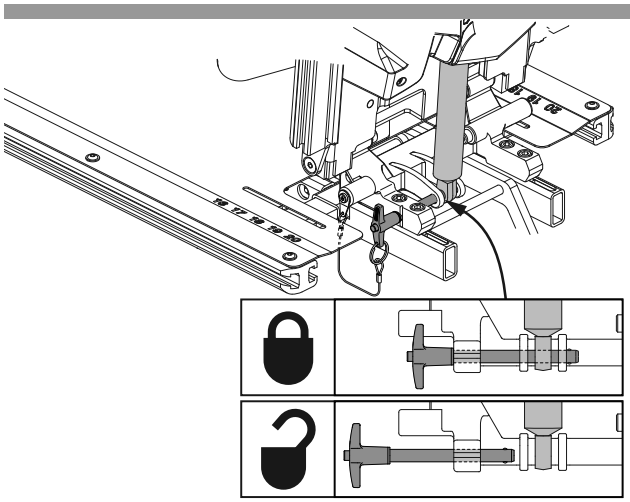


**Abbildung 6. Klappbare Rückenlehne (Rastbolzen)**

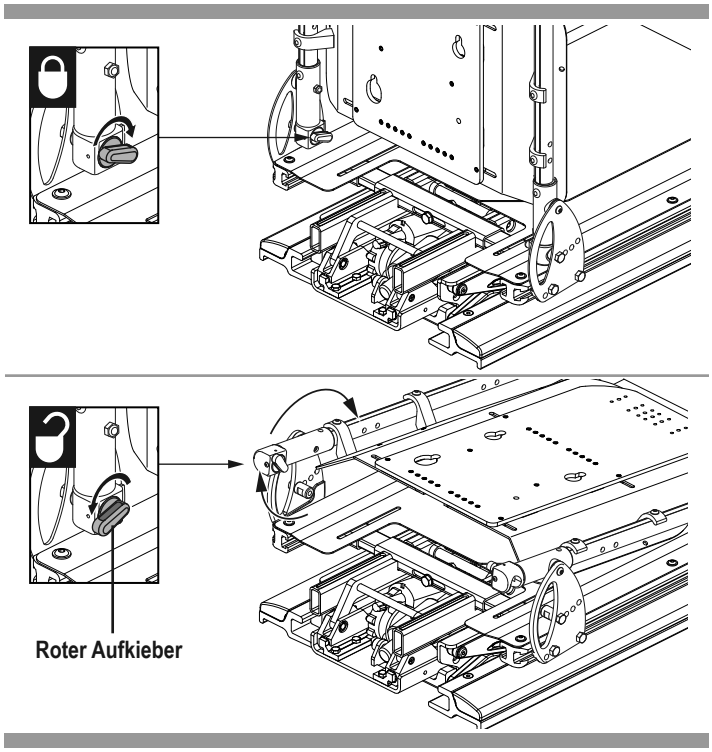



**Abbildung 7. Klappbare Rückenlehne (Arretierhebel)**

**Einstellung der Armlehnen**
Die folgenden Abschnitte beschreiben die Varianten der Armlehnen und die Komfort-Anpassungen, die hinsichtlich der Armlehnen vorgenommen werden können. Nicht alle Varianten sind für jedes TRU-Balance 3 Power Positioning System verfügbar.

***HINWEIS: Nehmen Sie keine Änderungen an Ihren Sitzeinstellungen vor, ohne Ihren Quantum Rehab Provider zu kontaktieren.***

**Sie benötigen unter Umständen folgendes Werkzeug, um Komfort- Anpassungen vorzunehmen:**
- 4 mm Innensechskantschlüssel
- 5 mm Innensechskantschlüssel
- 6 mm Innensechskantschlüssel
- 8 mm Innensechskantschlüssel
- 13 mm Maulschlüssel
- 18 mm Maulschlüssel

## ⚠ WARNUNG!

**Versuchen Sie nicht, den Power Chair oder das Sitzsystem an einem seiner abnehmbaren Teile inklusive der Armstützen, Fußstütze(n), Sitzpolster, Rückenlehne, Ummantelungen oder Steuerung anzuheben oder zu bewegen. Nutzen Sie ausschließlich stabile, nicht abnehmbare Rahmenteile, um Ihren Power Chair oder das Sitzsystem anzuheben oder zu bewegen.**

**Vermeiden Sie es, sich mit Ihrem gesamten Gewicht auf die Armlehnen des Power Chair zu stützen, und belasten Sie die Armlehnen auch nicht während eines Transfers oder in anderen Situationen. Eine solche Nutzung kann dazu führen, dass der Power Chair kippt und womöglich einen Sturz aus dem Power Chair und einen Personenschaden verursacht.**

**Die Steuerung und die Steuerungshalterung sind nichttragende Elemente Ihres Sitzsystems. Verwenden Sie die Steuerung oder die Steuerungshalterung nicht für Belastungszwecke wie zum Transfer. Eine derartige Nutzung kann diese Komponenten beschädigen und auf diese Weise einen Sturz aus dem Sitzsystem und einen Personenschaden verursachen.**

**Hochklappbare Armlehnen**
Die hochklappbaren Armlehnen sind so gestaltet, dass sie “aus dem Weg” geklappt werden können, um den Transfer vom und in den Power Chair zu vereinfachen. Der Höhe der Armlehne, ihre Winkel, Breite und ihre Ausrichtung können angepasst werden.

***HINWEIS: Beim Verstellen der Armlehnenhöhe verändert sich auch der Winkel. Wir empfehlen, zunächst die Höhe der Armlehne und anschließend auch den Winkel einzustellen.***

**Um die Armlehnenhöhe einstellen:**
1. Stellen Sie sicher, dass die Armlehne vor der Höheneinstellung nach oben geklappt ist, sodass der Winkel zur Sitzschale mindestens 95° beträgt.
2. Lösen Sie die hintere Schraube am hinteren Armlehnen-Haltegelenk. **Siehe Abbildung 8.**
3. Stellen Sie sicher, dass an der Seitenschiene der Sitzlehne das hintere Drehgelenk relativ zur Lehne in der richtigen Höhe montiert ist. **Siehe Abbildung 8.**
4. Stellen Sie sicher, dass die Armlehne in einem Winkel von 95° bleibt.
5. Verschieben Sie die Armlehne nach oben oder unten, bis die gewünschte Höhe oder Positionsmarkierung erreicht ist. **Siehe Abbildung 8.**
6. Stellen Sie sicher, dass die Zähne des Drehgelenks und die Zähne des hinteren Armlehnen-Haltegelenks ineinandergreifen, bevor Sie die hintere Schraube des Haltegelenks festziehen.
7. Lösen Sie die vordere Schraube am vorderen Armlehnen-Haltegelenk. **Siehe Abbildung 8.**
8. Verschieben Sie die Armlehne nach oben oder unten, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.
9. Ziehen Sie die vordere Schraube am vorderen Armlehnen-Haltegelenk fest. **Siehe Abbildung 8.**
10. Den Vorgang bei Bedarf für die andere Armlehne wiederholen.

**Um den Armlehnenwinkel einzustellen:**
1. Zur Einstellung des Winkels lösen Sie die vordere Schraube am vorderen Armlehnen-Haltegelenk.
2. Lösen Sie die Mutter, falls notwendig. **Siehe Abbildung 8.**
3. Zur Einstellung des Armlehnenwinkels passen Sie das Spannschloss an, um die Armlehne anzuheben oder abzusenken.
4. Ziehen Sie die vordere Schraube am vorderen Armlehnen-Haltegelenk fest. **Siehe Abbildung 8.**
5. Ziehen Sie die Mutter fest, falls notwendig. **Siehe Abbildung 8.**
6. Den Vorgang bei Bedarf für die andere Armlehne wiederholen.

***HINWEIS: Nach der Einstellung der Höhe der Armlehne müssen Sie möglicherweise den Armlehnenwinkel anpassen. Wir empfehlen Ihnen, den Winkel der Armlehne zunächst zu überprüfen und dann entsprechend den Präferenzen des Rollstuhlbenutzers anzupassen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Quantum Rehab-Händler.***

**Um die Armlehnenbreite einzustellen:**
1. Lösen Sie die untere Schraube unter der Rückseite der Armlehnenhalterung und stellen die gewünschte Breite ein. **Siehe Abbildung 8.**
2. Wenn die gewünschte Breite erreicht ist, ziehen Sie die untere Schraube fest.

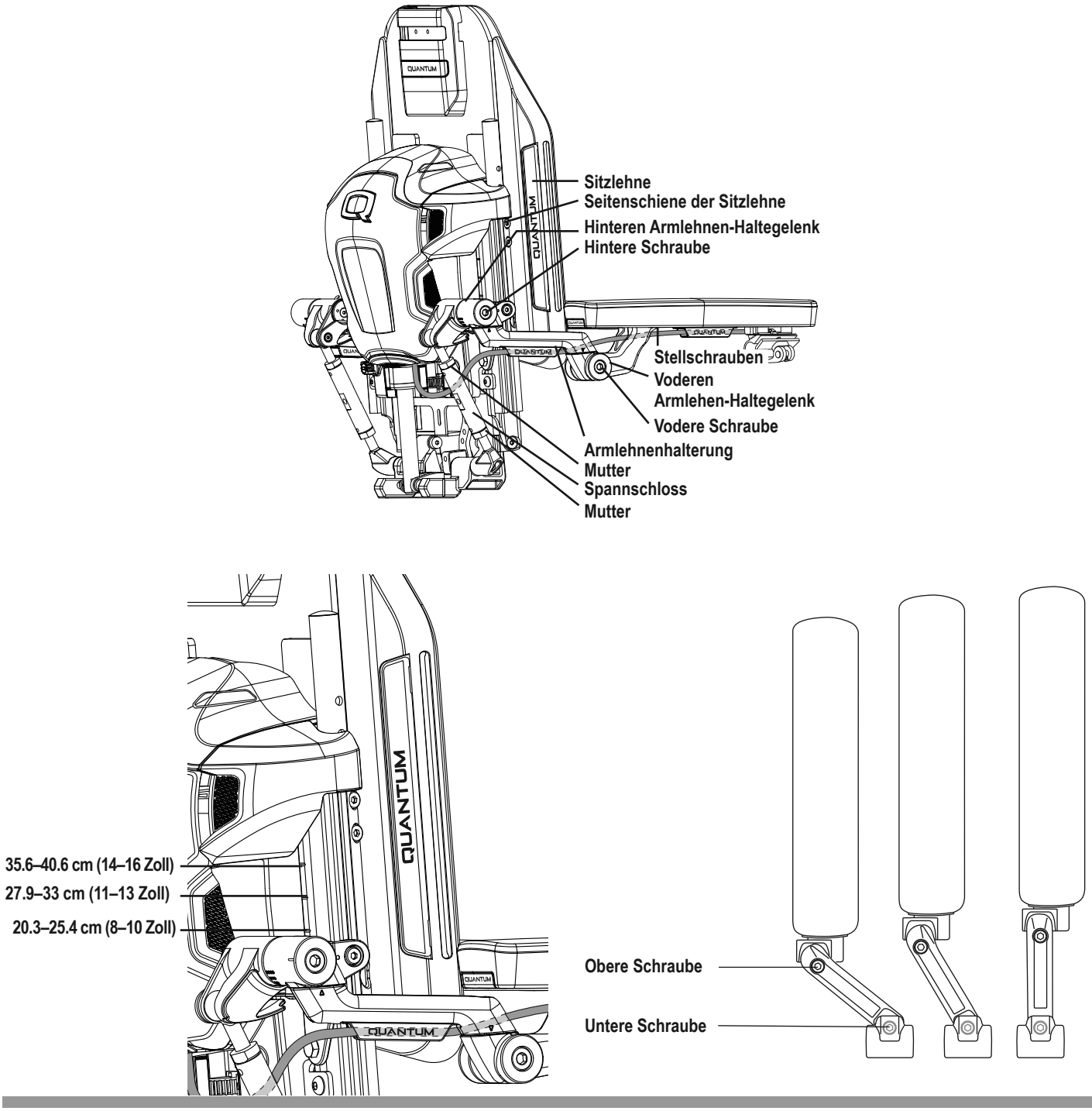



**Abbildung 8. Anpassung der Höhe und des Winkels der hochklappbaren Armlehne**

3. Lösen Sie die obere Schraube an der Oberseite des Armlehnen-Haltegelenks und bringen die Armlehne in eine zur Sitzschale senkrechte Stellung. **Siehe Abbildung 8.**
4. Die Schraube festziehen, wenn die Armlehne richtig eingestellt ist.

**Um die Armlehne zu entfernen:**
1. Halten Sie die Armlehne fest.
2. Entfernen Sie die hintere Schraube des hinteren Armlehnen-Haltegelenks. **Siehe Abbildung 8.**
3. Unterstützen Sie das Gewicht der Armlehne und ziehen die Armlehne von der Armlehnenstütze weg.

***HINWEIS: Wenn Sie die hintere Schraube des hinteren Armlehnen-Haltegelenks entfernen, ohne die Armlehne festzuhalten, kann sich die Armlehne vollständig lösen. Wir empfehlen, die Armlehne vor dem Entfernen der hinteren Schraube zu festhalten.***

## ⚠ WARNUNG!

**Einige Bauteile des Power Chair sind schwer. Sie benötigen unter Umständen Hilfe beim Anheben oder Tragen.**

**Um die Armlehne anzubringen:**
1. Unterstützen Sie das Gewicht der Armlehne. **Siehe Abbildung 8.**
2. Installieren Sie die hintere Schraube des hinteren Armlehnen-Haltegelenks und ziehen Sie die Schraube fest.
3. Befolgen Sie die Anweisungen zur Einstellung der Höhe und der Breite der Armlehne.

**Einstellen des Armpolsters der Armlehne:**
1. Lösen Sie die Stellschrauben unter der Armlehne.
2. Stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
3. Die Stellschrauben festziehen.

QUANTUM®

**Armlehnen mit zwei Stützen**
Die Höhe der Zwei-Stangen-Armlehne lässt sich im Bereich von 22,9–33 cm (9–13 Zoll) in Schritten von 2,54 cm (1 Zoll) einstellen. Diese Höhe wird vom obersten Punkt der Sitzschiene bis zum obersten Punkt der Armauflage gemessen. Sie können die Armlehnen für den Transfer auch hochklappen oder sie komplett entfernen. **Siehe Abbildung 9.**

**Um die Armlehneneinheit zu entfernen:**
1. Drücken Sie den mit einer Sprungfeder ausgestatteten Hebel nach unten und ziehen Sie den vorderen Teil der Armlehne nach oben. **Siehe Abbildung 9.**
2. Entfernen Sie den Rastbolzen am Ende des Sitzes. **Siehe Abbildung 9.**
3. Ziehen Sie am hinteren Teil der Armlehne, um die Einheit zu entfernen.

**Um die Armlehneneinheit anzubringen:**
1. Stecken Sie das hintere Ende der Armlehne in die dafür vorgesehene hintere Sitzhalterung und bringen Sie den Rastbolzen an. **Siehe Abbildung 9.**
2. Bewegen Sie die Armlehneneinheit nach unten.
3. Drücken Sie den vorderen Teil der Armlehne in die vordere Sitzhalterung und bringen Sie den mit einer Sprungfeder ausgestatteten Hebel in eine horizontale Position, so dass er einrastet.

**Um die Höhe der Armlehne anzupassen:**
1. Drücken Sie den mit einer Sprungfeder ausgestatteten Hebel nach innen. **Siehe Abbildung 10.**
2. Bewegen Sie die Armlehne nach oben oder nach unten, bis sie diegewünschte Höhe erreicht hat.
3. Drücken Sie den mit einer Sprungfeder ausgestatteten Hebel nach außen und arretieren Sie die Armlehne. Bewegen Sie die Armlehne bei Bedarf nach oben oder unten,um sicherzustellen, dass sie festgestellt ist.

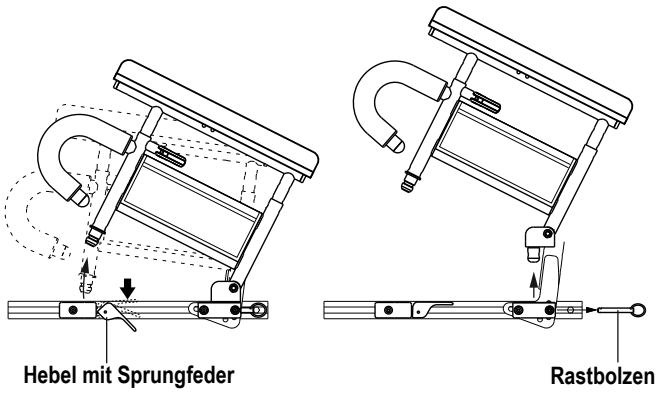



**Abbildung 9. Entfernung und Anbringung einer Armlehne mit zwei Stützen**

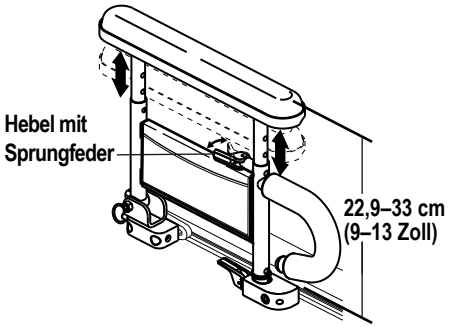



**Abbildung 10. Höhenanpassung der Armlehne mit zwei Stützen**

**Robust ausgeführte Steckarmlehnen**
Die robusten Steckarmlehnen können abgenommen werden, um das Ein- und Aussteigen aus dem Rollstuhl zu erleichtern. **Siehe Abbildung 11.** Die Höhe und Position der Armlehnen kann eingestellt werden. **Siehe Abbildung 12.**

**So entfernen Sie die Armlehnenbaugruppe:**
1. Drehen Sie den Armlehnen-Feststellhebel nach hinten. **Siehe Abbildung 11.**
2. Ziehen Sie die Armlehnenbaugruppe nach oben heraus.

**So montieren Sie die Armlehnenbaugruppe:**
1. Führen Sie die Armlehnenbaugruppe in die Armlehnenhalterung ein. **Siehe Abbildung 11.**
2. Drehen Sie den Armlehnen-Feststellhebel nach vorne.

**So stellen Sie die Position der Armlehnen ein:**
1. Drehen Sie den Armlehnen-Feststellhebel nach hinten und entnehmen die Armlehne aus der Armlehnenhalterung. **Siehe Abbildung 11.**
2. Lösen Sie die Schrauben 1 und 2. **Siehe Abbildung 12.**
3. Schieben Sie die Armlehnenhalterung in die gewünschte Position.
4. Ziehen Sie die Schrauben 1 und 2 fest.
5. Installieren Sie die Armlehne in der Armlehnenhalterung und drehen den Armlehnen-Feststellhebel nach vorne. **Siehe Abbildung 12.**
6. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. für die andere Seite.

**So stellen Sie die Höhe der Armlehnen ein:**
1. Entfernen Sie die Schrauben 3 und 4. **Siehe Abbildung 12.**
2. Schieben Sie die Armlehne an der Arretierstange nach oben bzw. unten in die gewünschte Höhe.
3. Bringen Sie die Schrauben 3 und 4 wieder an. **Siehe Abbildung 12.**
4. Wiederholen Sie den Vorgang ggfs. für die andere Armlehne.

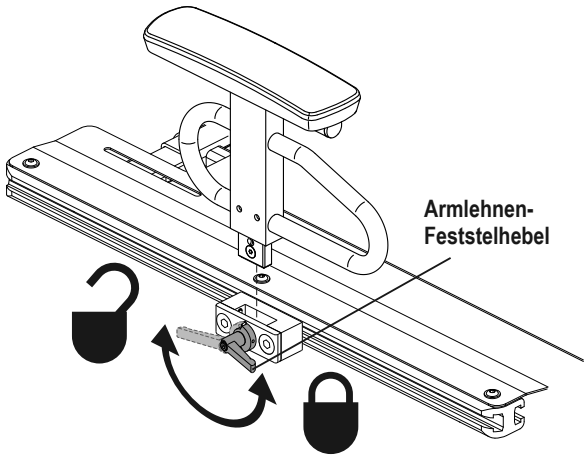



**Abbildung 11. Entfernen/Anbringen der robusten Steckarmlehnen**

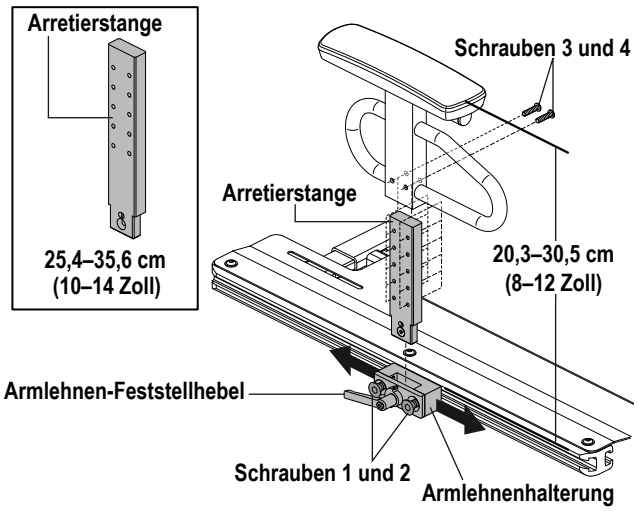



**Abbildung 12. Einstellung der Position und Höhe der robusten Steckarmlehnen**

**Pediatrische Steckarmlehnen mit Einzelstütze und Höhenschnellverstellung**

Die pediatrischen Steckarmlehnen mit Einzelstütze und Höh enschnellverstellung können angepasst und mühelos entfernt werden, um das Ein- und Aussteigen aus dem Rollstuhl zu erleichtern. Die Höhe kann in einem Bereich von insgesamt 7,62 cm (3 Zoll) in 0,95-cm-Schritten (3/8 Zoll) eingestellt werden. Diese Werte beziehen sich auf den Abstand der Oberseite der Armauflage von der Sitzschale. Der Höheneinstellbereich reicht von 19,7 bis 27,3 cm (7,75 bis 10,75 Zoll).

**Entfernen der Armlehneneinheit:**

1. Drehen Sie den Armlehnenhebel nach vorne. **Siehe Abbildung 13.**
2. Heben Sie die Armlehneneinheit nach oben.

**Anbringen der Armlehneneinheit:**

1. Führen Sie die Armlehneneinheit in die Armlehnenhalterung ein. **Siehe Abbildung 13.**
2. Drehen Sie den Armlehnenhebel nach hinten.

Für die Anpassung der Armlehnenhöhe mit der oberen Einstellmöglichkeit ist kein Werkzeug erforderlich. Die Armlehne kann auf diese Weise in 0,95-cm-Schritten (3/8 Zoll) um 2,54 cm (1 Zoll) verstellt werden. Die untere Einstellmöglichkeit erlaubt die Verstellung um 5,08 cm (2 Zoll) in Schritten von 2,54 cm (1 Zoll).

**Einstellen der Höhe mit der oberen Einstellmöglichkeit:**

1. Entfernen Sie den optionalen Sicherungsstift, falls vorhanden. **Siehe Abbildung 13.**
2. Zum Anheben die Armlehne nach oben ziehen. Um die Armlehne nach unten zu verstellen, drücken Sie den Spannhebel.
3. Stecken Sie den Sicherungsstift ggf. wieder ein.
4. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. für die andere Armlehne.

**Einstellen der Höhe mit der unteren Einstellmöglichkeit:**

1. Entfernen Sie die Schrauben 1 und 2 aus der Haltestange. **Siehe Abbildung 14.**
2. Bewegen Sie die Armlehne nach oben oder unten in die gewünschte Position.
3. Richten Sie die Löcher in der Armlehne an den Haltestangenlöchern aus.
4. Bringen Sie die Schrauben 1 und 2 wieder in der Haltestange an.
5. Wiederholen Sie den Vorgang ggf. für die andere Armlehne.

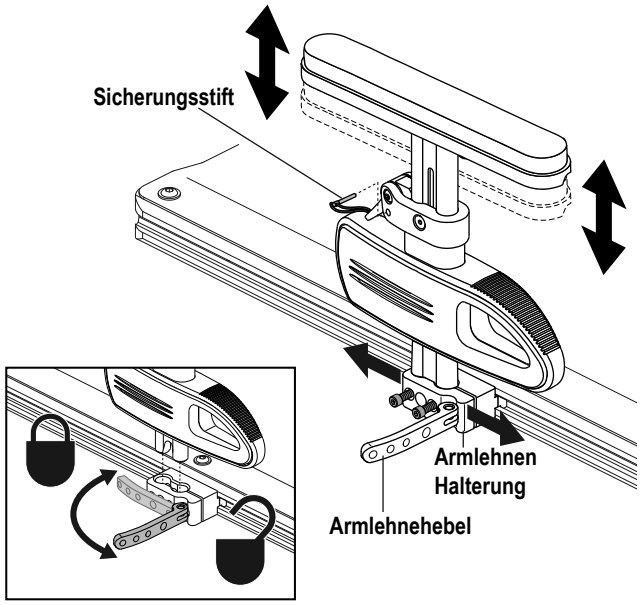



**Abbildung 13. Entfernen/Anbringen der pediatrischen Steckarmlehnen mit Einzelstütze und Höhenschnellverstellung**

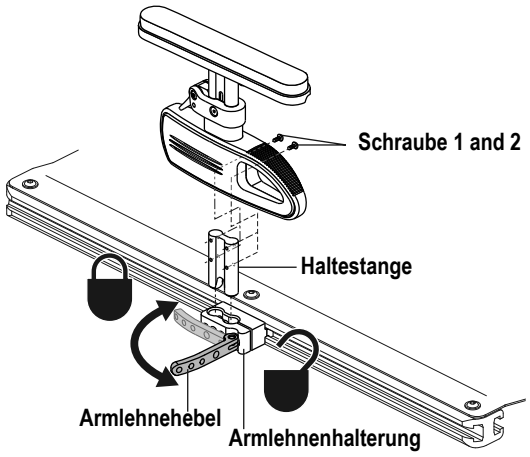



**Abbildung 14. Position der Steuerung (abgebildet ist die Standard-Anbringung)**

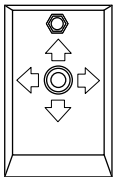
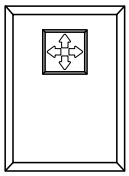
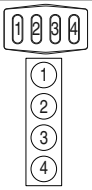
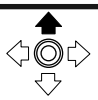
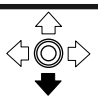
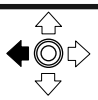
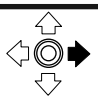
| Steuerung / Bedienung |  |  |  | |
|---|---|---|---|---|
| Kippen |  | | 1 | |
| Zur Sitzposition zurückkehren | | | 1 | |
| Zurücklehen |  | | 2 | Nicht verfügbar |
| Zur Sitzposition zurückkehren | | | 2 | Nicht verfügbar |
| Sitz erhöhen |  | | 3 | Nicht verfügbar |
| Zur Sitzposition zurückkehren | | | 3 | Nicht verfügbar |
| Kombinierte Beinstützen/ Fußablage nach oben |  | | 4 | Nicht verfügbar |
| Kombinierte Beinstützen/ Fußablage nach unten | | | 4 | Nicht verfügbar |
| Unabhängige Beinstützen nach oben | Links Rechts | | 3 4 | Nicht verfügbar |
| Unabhängige Beinstützen nach unten | Links Rechts | | 3 4 | Nicht verfügbar |

**Abbildung 15. Optionale Steuerungsmöglichkeiten**

### Transfer

Es sind optionale Transferstützen erhältlich. Transferstützen erleichtern das Umsetzen während der Nutzung des Power Chair sowie das in und aus von des Power Chair. In der Sicherheitsanleitung für Verbraucher, die Sie zusammen mit dem Benutzerhandbuch für Ihren Power Chair erhalten haben, finden Sie detaillierte Informationen zu den Transfermöglichkeiten. **Siehe Abbildung 16.**

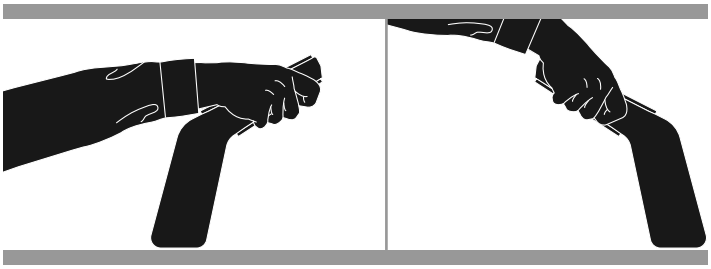


**Abbildung 16. Transferstützen**

### Position der Steuerung

Die Steuerung kann sowohl für Links- als auch für Rechtshänder angebracht werden. Darüber hinaus können Sie die Höhe der Steuerung anpassen und festlegen, wie weit sie aus der Armlehne herausragen soll.

### ⚠ WARNUNG!

**Verwenden Sie die richtigen Verankerungspunkte für die Steuerungshalterung, damit die Halterung sich nicht in den Antriebsrädern verfängt, im Sitzrahmen eingeklemmt oder beim Navigieren durch Türrahmen beschädigt wird.**

**Um die Position der Steuerung zu verändern:**

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Steuerung.
2. Entfernen Sie die Steuerungshalterung von den Clips, mit deren Hilfe sie an der Armlehne befestigt ist.
3. Lockern Sie die Befestigungsschrauben am Anbaublock der Steuerung. **Siehe Abbildung 17.**
4. Setzen Sie den Anbaublock der Steuerung und die Steuerung an der anderen Armlehne an, ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest und stellen Sie sicher, dass der Entriegelungshebel eingerastet ist.

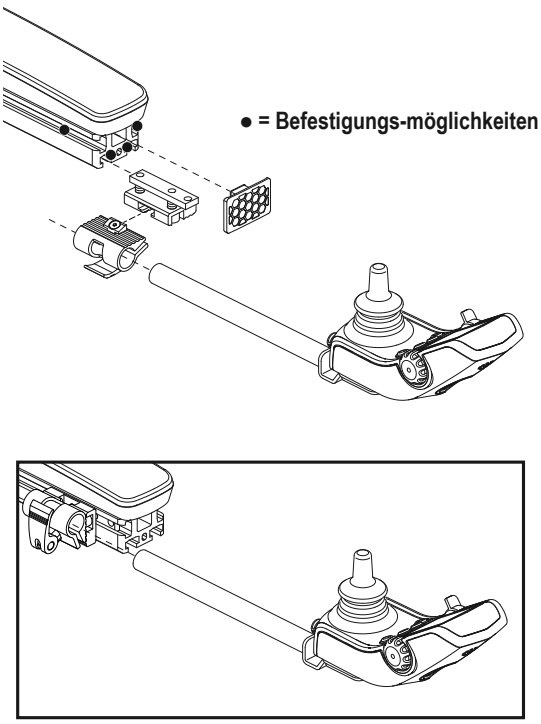



**Abbildung 17. Position der Steuerung (abgebildet ist die Standard-Anbringung)**

**Um die Steuerung ein- oder auszufahren:**

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Steuerung.
2. Entfernen Sie die Steuerungshalterung von den Clips, mit deren Hilfe sie an der Armlehne befestigt ist.
3. Legen Sie den Entriegelungshebel um und drehen Sie ihn, um die Klemme zu lösen. **Siehe Abbildung 18 oder 19.**
4. Schieben Sie die Steuerung in die Armlehne hinein oder ziehen Sie sie heraus, bis sie die gewünschte position erreicht hat.
5. Drehen Sie den Entriegelungshebel und legen Sie ihn um, um die Klemme anzuziehen.
6. Verkabeln Sie die Steuerungshalterung mit der Rückseite der Stromversorgung und befestigen Sie sie mit Hilfe der Clips. **Siehe Abbildung 20.**

**Um die Höhe der Steuerung zu verändern:**

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Steuerung.
2. Entfernen Sie die Steuerungshalterung von den Clips, mit deren Hilfe sie an der Armlehne befestigt ist.
3. Legen Sie den Entriegelungshebel um und drehen Sie ihn, um die Klemme zu lösen. **Siehe Abbildung 18 oder 19.**
4. Bringen Sie die Steuerung in die gewünschte Höhe.
5. Drehen Sie den Entriegelungshebel und legen Sie ihn um, um die Klemme anzuziehen.
6. Verkabeln Sie die Steuerungshalterung mit der Rückseite der Stromversorgung und befestigen Sie sie mit Hilfe der Clips. **Siehe Abbildung 20.**

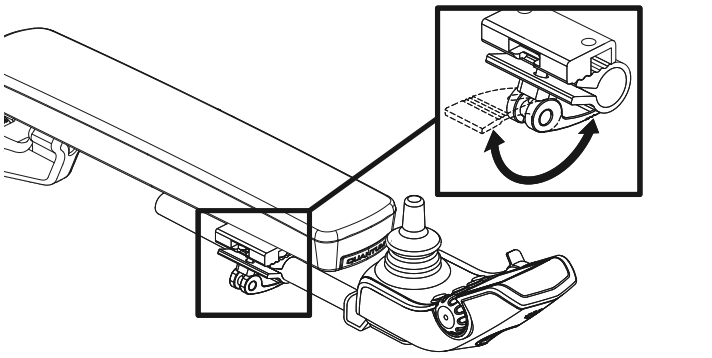


**Abbildung 18. Höhenanpassung der Steuerung (Hochklappbare Armlehnen)**

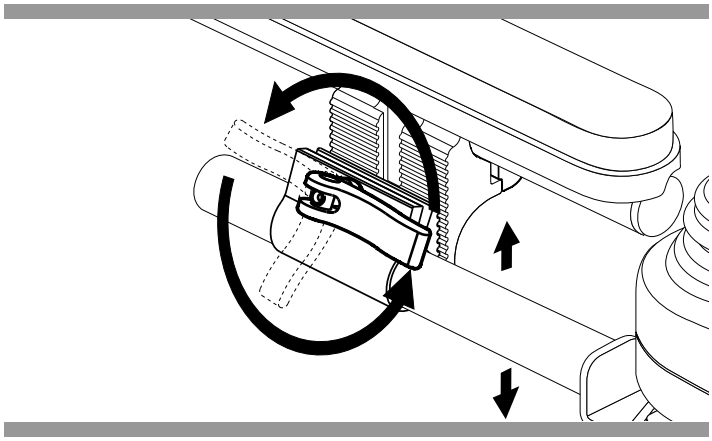


**Abbildung 19. Höhenanpassung der Steuerung (Armlehnen mit zwei Stützen und Robust ausgeführte Steckarmlehnen)**

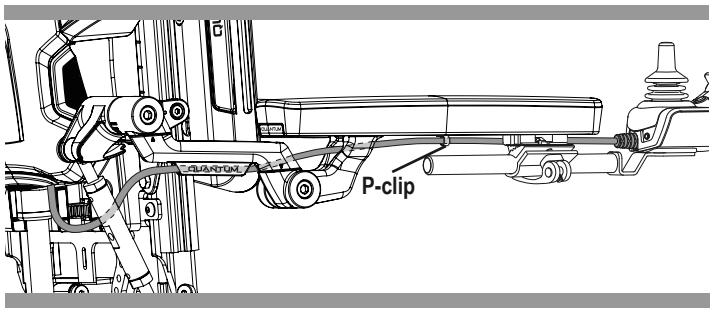



**Abbildung 20. Kabelverlauf**

## Die Rückenlehne

Die Höhe und Breite der Rückenlehne kann angepasst werden.

**Anpassen der Höhe und/oder Breite der Rückenlehne:**

1. Die Befestigungselemente lösen. **Siehe Abbildung 21.**
2. Die Rückenlehne auf die gewünschte Höhe und/oder Breite einstellen.
3. Die Befestigungselemente anziehen.

## Die TRU-Comfort

Die TRU-Comfort ist eine einzigartige Rückenlehne, die in Bezug auf Komfort und Positionierung auf Nutzerbedürfnisse eingeht. **Abbildung 22** informiert Sie über die abnehmbaren und verstellbaren TRU-Comfort Komponenten. Nutzen Sie diese Diagramme, um sich mit der Funktion und Positioneiner jeden Komponente vertraut zu machen, bevor Sie die TRU-Comfort benutzen. **Siehe Abbildungen 22 und 23** zeigen, welche Rückenlehne sich auf Ihrem Elektrorollstuhl befindet.

### Einrichtung und Nutzung

Die TRU-Comfort besteht aus einem Rückenlehnenpolster, einer Lendenstütze, Seitenstützen, Seitenflügeln, und/oder Bruststützen, die je nach Bedarf für den Sitzkomfort und die Positionierung eingesetzt werden können. Sie sind mit Hilfe wiederverwendbarer Klettverschlüsse oder über das Gerät an der Rückenlehne befestigt. Sie können entweder mit wiederverwendbaren Klettverschlüssen oder -teilen an der Rückenlehne befestigt werden oder in das Sitzlehnenkissen integriert werden.

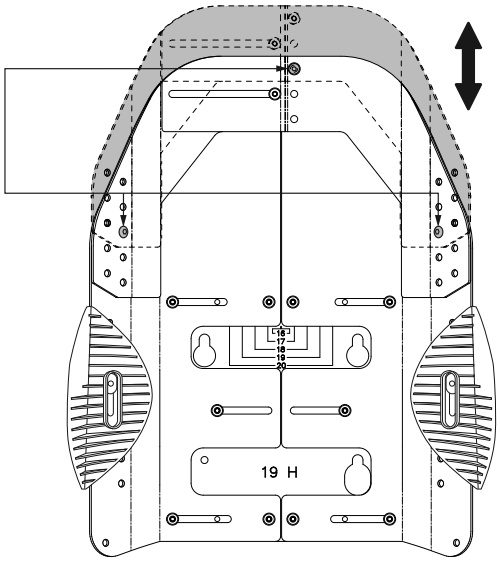
**Um die TRU-Comfort-Positionierungskomponenten am Sitz zu befestigen:**

1. Positionieren Sie die Lenden- und Bruststütze(n) für optimalen Nutzerkomfort und eine bestmögliche Positionierung mit der flachen Seite nach unten und drücken Sie sie gegen die Rückenlehne. Positionieren sie die Seitenstützen und Seitenflügel je nach Bedarf und befestigen Sie sie am Gerät. **Siehe Abbildung 22.**
2. Positionieren Sie das Rückenlehnenkissen so, dass die wiederverwendbaren Klettverschlüsse zur Rückenlehne weisen. Legen Sie das Kissen über eine oder mehrere Lordosen-, Seiten- und Bruststützen. Befestigen Sie das Kissen an der Rückenlehne, indem Sie die beiden (2) langen Klettverschlüsse durch die Ankerhaken schieben und die beiden (2) kurzen Klettverschlüsse gegen die längeren Gurte drücken. **Siehe Abbildung 22 oder 23.**

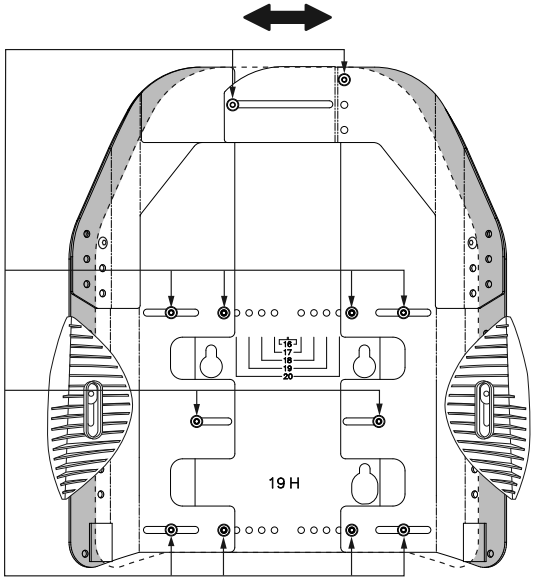
### ⚠ WARNUNG!

**Extreme Temperaturen können die Temperatur Ihrer. Polsterkomponenten beeinflussen undfür Hautirritationen sorgen. Seien Sie vorsichtig, wenn Ihr Power Chair in einer extrem heißen oder kalten Umgebung genutzt oder gelagert wurde.**

**Stellen Sie sicher, dass sämtliche Geräteteile ordnungsgemäß montiert und befestigt sind.**




Befestigungselemente zur Anpassing der Lehnenhöhe




Befestigungselemente zur Anpassing der Lehnenbreite

**Abbildung 21. Höhen- und Breitenanpassung der Rückenlehne**

**Reinigung**
Das Polster der Rückenlehne kann auf einfache Weise gereinigt werden.

## ⚠ WARNUNG!

**Verwenden Sie beim Waschen des äußeren Bezuges kein Bleichmittel—dies könnte den Bezug beschädigen.**

**Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise zum ordnungsgemäßen Gebrauch des Desinfektions- und/ oder Reinigungsmittels, bevor Sie es für Ihr Produkt verwenden. Die Nichteinhaltung kann zu Hautirritationen oder zur vorzeitigen Abnutzung der Polsterung und/ oder der Lackierung des Power Chair führen.**

**Um den Polsterbezug der Rückenlehne zu reinigen:**

1. Entfernen Sie das Rückenlehnenkissen von der Rückenlehne, indem Sie die wiederverwendbaren Klettverschlüsse sowie die wiederverwendbaren Verschlüsse, mit denen das Kissen an der Rückenlehne befestigt ist, lösen und das Kissen dann zu sich ziehen. **Siehe Abbildung 22 oder 23.**
2. Machen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Polsters ausfindig.
3. Öffnen Sie den Reißverschluss und entnehmen Sie das Polster.
4. Waschen Sie den Bezug von Hand oder in einer nicht rührenden Waschmaschine bei oder unter einer Temperatur von 60°C (140°F).
5. Lassen Sie den Bezug an der Luft trocknen.

## ⚠ WARNUNG!

**Verwenden Sie beim Waschen des äußeren Bezuges kein Bleichmittel—dies könnte den Bezug beschädigen.**

**Tauchen Sie das Polster der Rückenlehne niemals in Wasser ein—dies könnte das Polster beschädigen.**

**Versuchen Sie niemals, den Bezug in einem Trockner zu trocknen—dies kann zum Einlaufen führen.**

6. Wenn der Bezug trocken ist, decken Sie das Rückenlehnenkissen wieder ab und positionieren Sie das Rückenlehnenkissen so, dass es zu den wiederverwendbaren Befestigungselementen an der Rückenlehne zeigt. Befestigen Sie das Kissen mit den wiederverwendbaren Befestigungselementen an der Rückenlehne sowie den wiederverwendbaren Klettbändern an der Rückenlehne. **Siehe Abbildung 22 oder 23.**

## ⚠ WARNUNG!

**Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise zum ordnungsgemäßen Gebrauch des Desinfektions- und/ oder Reinigungsmittels, bevor Sie es für Ihr Produkt verwenden. Die Nichteinhaltung kann zu Hautirritationen oder zur vozeitigen Abnutzung der Polsterung und/oder der Lackierung des Power Chair führen.**

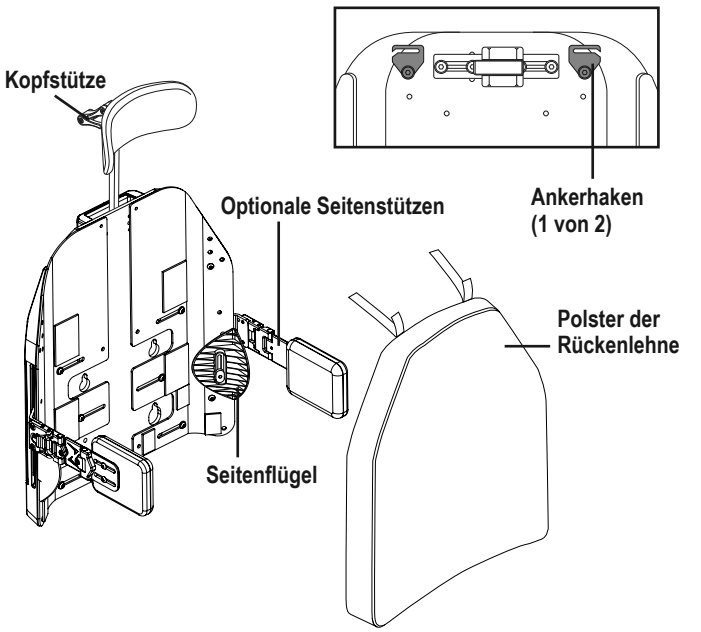



**Abbildung 22. Komponenten der TRU-Comfort 4**

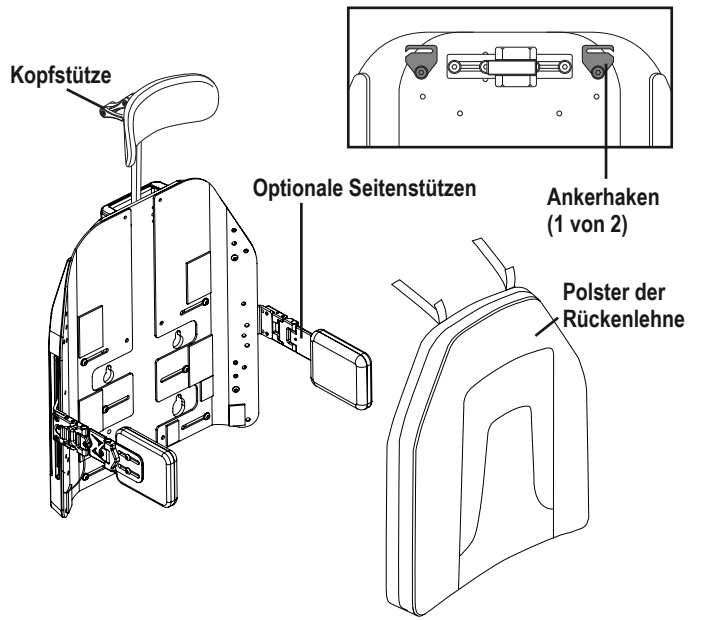



**Abbildung 23. Komponenten der Sport Back 4**

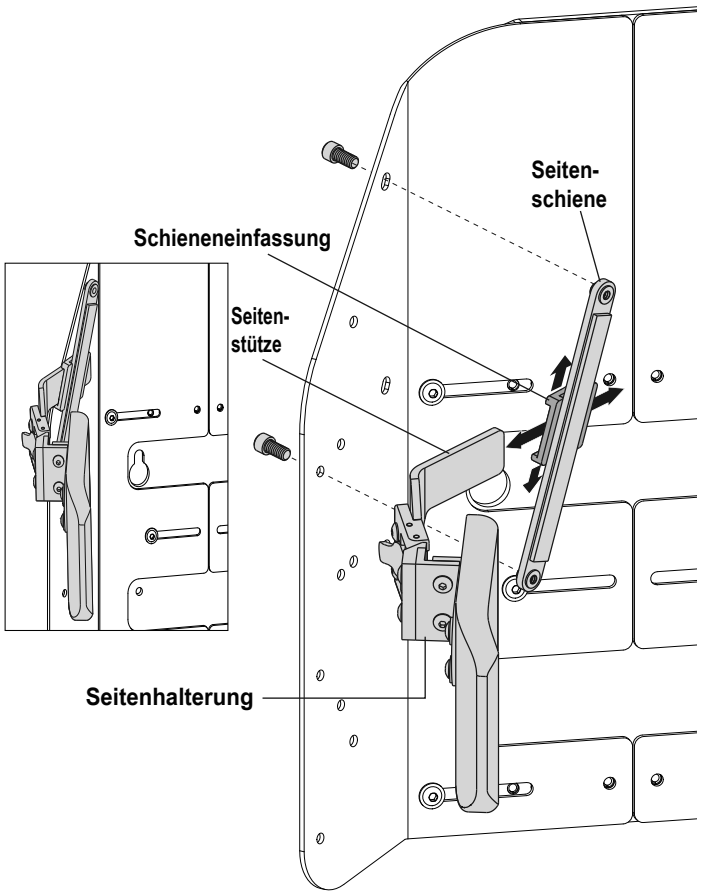
**Seiteneinstellung**
Die Seitenteile können auf einfache Weise angebracht und auf unterschiedliche Höhen und Breiten eingestellt werden.

***HINWEIS: Seitenteile sollten nur von Ihrem Quantum Rehab Provider montiert und angepasst werden.***

**Um die Seitenteile anzubringen:**
1. Setzen Sie die Befestigungsschrauben in die Seitenschiene, ziehen Sie sie jedoch noch nicht fest.
2. Schieben Sie die Seitenstütze durch die Schieneneinfassung wie in **Abbildung 24.**
3. Schieben Sie die Seitenstütze in die gewünschte Position (hinsichtlich der Höhe und der Breite verstellbar). **Siehe Abbildung 24.**
4. Ziehen Sie die Schrauben in der Seitenschiene wieder an.
5. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf für die andere Seite.

**Um die Seitenteile anzupassen:**
1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben an der Seitenschiene.
2. Schieben Sie die Seitenstütze in die gewünschte Position (hinsichtlich der Höhe und der Breite verstellbar). **Siehe Abbildung 24.**
3. Ziehen Sie die Schrauben in der Seitenschiene wieder an.
4. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf auf der anderen Seite.

***HINWEIS: Je nach Sitzhöhe können zusätzliche Löcher vorhanden/verfügbar sein, um die Höhe der seitlichen Schiene insgesamt anzupassen.***




**Abblidung 24. Seitenteile mit HD Sitzsystem**

***HINWEIS: Seitenteile sollten nur von Ihrem Quantum Rehab Provider montiert und angepasst werden.***

***HINWEIS: Wenn der Elektrorollstuhl beim Installieren oder Einstellen der Seitenteile besetzt ist, stellen Sie zunächst sicher, dass sich der Insasse in einer sicheren Position befindet. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Quantum Rehab-Händler.***

**Um die Seitenteile anzubringen:**

1. Entfernen Sie die Kunststoffummantelung von der seitlichen Extrusion an der Seite der Rückenlehne.
2. Setzen Sie die quadratische Plattenmutter mit dem Pfeil nach oben in den Schlitz des seitlichen Profils.
3. Installieren Sie die seitliche Stütze in der seitlichen Extrusion. **Siehe Abbildung 25.**
4. Setzen Sie den Abstandhalter und die zwei (2) Schrauben durch die seitliche Halterung und die Vierkant-Deckenmutter. Nicht ganz festziehen.
5. Schieben Sie die Seitenstütze in die gewünschte Position (hinsichtlich der Höhe und der Breite verstellbar).
6. Ziehen Sie die in das seitliche Profil eingesetzten Bolzen fest.
7. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung wieder am seitlichen Profil an.
8. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf für die andere Seite.

**Um die Seitenteile anzupassen:**

1. Lösen Sie die zwei (2) Bolzen im seitlichen Profil.
2. Schieben Sie die Seitenstütze in die gewünschte Position (hinsichtlich der Höhe und der Breite verstellbar). **Siehe Abbildung 25.**
3. Ziehen Sie die in das seitliche Profil eingesetzten Bolzen fest.
4. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf für die andere Seite.

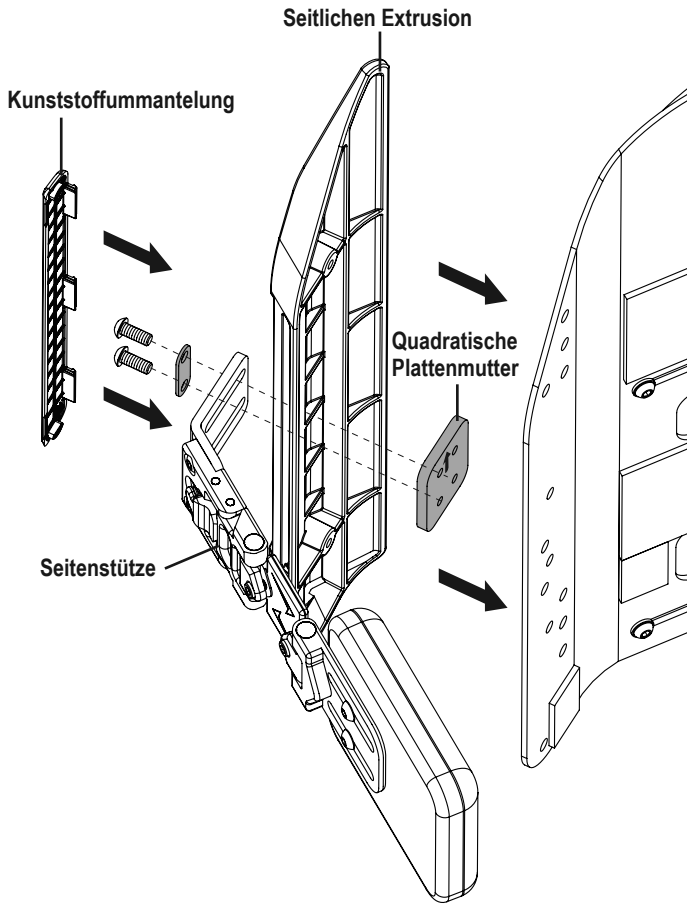



**Abbildung 25. Seitenteile**

**Einstellung der Kopfstütze**
Die Kopfstütze kann hinsichtlich der Höhe, der Tiefe und des Winkels auf einfache Weise angepasst werden.

**Um die Höhe, die Tiefe oder den Winkel der Kopfstütze anzupassen:**
1. Lockern Sie die Einstellschrauben, die mit den gewünschten Anpassungenkorrespondieren. **Siehe Abbildung 26.**
2. Bringen Sie die Kopfstütze in die gewünschte Position.
3. Ziehen Sie die Einstellschrauben fest.

***HINWEIS: Sobald die Anpassungen durchgeführt wurden und sich die Kopfstütze in der gewünschten Position befindet, stellen Sie bitte sicher, dass alle Geräteteile festsitzen.***

## ⚠ WARNUNG!

**Ziehen Sie die Kopfstütze nicht weiter als 17,78 cm (7 Zoll) aus der Kopfstützenhalterung heraus.**

**So befestigen Sie die Kopfstütze an der Rückenlehne:**
1. Befestigen Sie die Schiene mit vier (4) Flachkopfschrauben an der Rückenlehne.
2. Schieben Sie den Kopfstützenblock an die gewünschte Stelle auf die Schiene.
3. Ziehen Sie die Stellschraube unter dem Hebel an, um den Block zu arretieren.
4. Setzen Sie die Kopfstützenhalterung in die quadratische Öffnung ein und stellen Sie die gewünschte Höhe ein.

## Lagerung
Einige Teile Ihres Power Chair sind empfindlich gegenüber extremen Temperaturschwankungen. Nutzen bzw. lagern Sie Ihren Power Chair immer bei Temperaturen zwischen -8°C (18°F) und 50°C (122°F). Er sollte bei Zimmertemperatur und in einer sauberen und trockenen Umgebung gelagert werden.

## Pflege und Wartung
Ihr Mobilitätsprodukt muss in Übereinstimmung mit lokal und national geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Ansprechpartner für Müllentsorgung oder Ihren Quantum Rehab Provider, um Informationen über eine fachgerechte Entsorgung des Verpackungsmaterials, von Komponenten des Metallgestänges, Plastikteilen, Elektronik, Batterien, Neopren, Silikon und Polyurethan- Materialien zu erhalten.

## ⚠ WARNUNG!

**Plastiktüten sind Erstickungsgefahr. Plastikbeutel ordnungsgemäß entsorgen und Kinder nicht damit spielen lassen.**

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräteteile ordnungsgemäß befestigt sind, ziehen Sie sie jedoch nicht zu fest an.

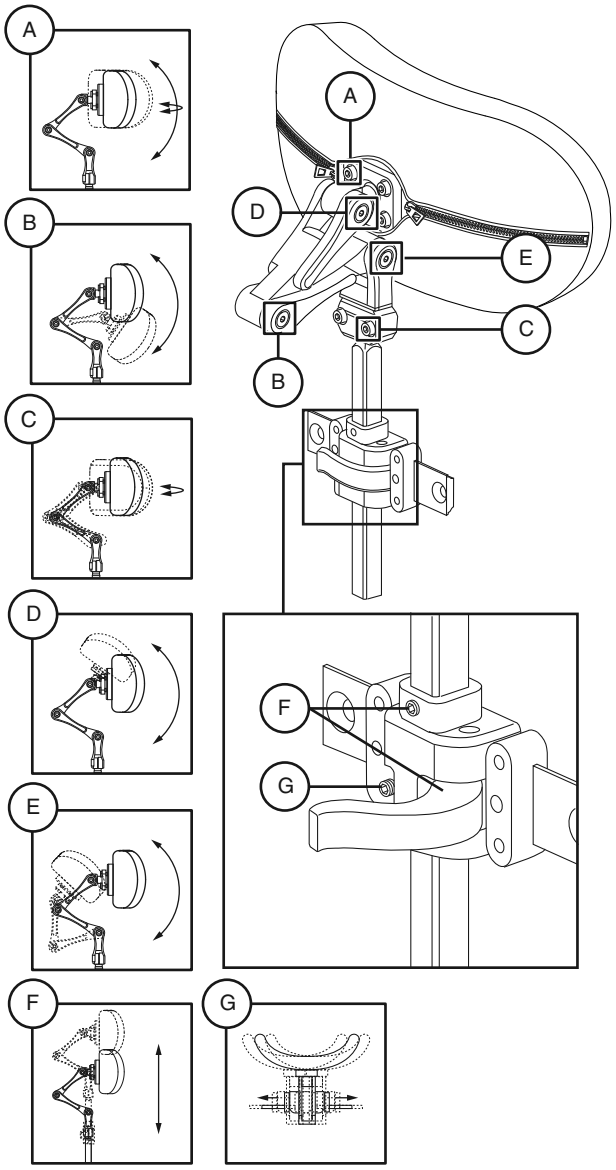



**Abbildung 26. Komponenten zur Anpassung der Kopfstütze**

- Um das TRU-Balance 3-Sitzsystem zu reinigen, wischen Sie es mi einem mit milder Seife und Wasser angefeuchteten Lappen ab. Lassen Sie die Einheit vor der Nutzung gründlich trocknen. Um das TRU-Comfort Rückenpolster ordnungsgemäß zu reinigen, befolgen Sie die Reinigungsanweisungen im “TRU-Comfort”-Abschnitt dieser Anleitung.

## Garantie

**Begrenzte 3-Jahres-Garantie**

Für die Dauer von drei (3) Jahren ab Kaufdatum kommt Quantum gegenüber dem ursprünglichen Käufer nach eigenem Ermessen kostenlos für die Reparatur oder den Austausch folgender Teile auf, sofern sie bei einer Prüfung durch einen autorisierten Quantum- Vertreter hinsichtlich des Materials und/oder der Verarbeitung für mangelhaft befunden wurden:

- Komponenten des Strukturrahmens

**Begrenzte 2-Jahres-Garantie**

Für die Dauer von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum kommt Quantum gegenüber dem ursprünglichen Käufer nach eigenem Ermessen kostenlos für die Reparatur oder den Austausch folgender Teile auf, sofern sie bei einer Prüfung durch einen autorisierten Quantum- Vertreter hinsichtlich des Materials und/oder der Verarbeitung für mangelhaft befunden wurden:

- Elektronik
- Polster der TRU-Comfort Rückenlehne
- Polster der Sport Back Rückenlehne

**Monats-Garantie**

Für die Dauer von achtzehn (18) Monaten ab Kaufdatum kommt Quantum gegenüber dem ursprünglichen Käufer nach eigenem Ermessen kostenlos für die Re paratur oder den Austausch folgender Teile auf, sofern sie bei einer Prüfung durch einen autorisierten Quantum - Vertreter bezüglich des Materials und/ oder der Verarbeitung für mangelhaft befunden wurden:

- Stellantrieb

Der Garantie-Service kann durch einen Quantum Rehab Provider oder von Quantum durchgeführt werden. Senden Sie defekte Teile nicht ohne vorherige Absprache an Quantum zurück. Der ursprüngliche Käufer trägt sämtliche Transportkosten für den Rückversand sowie das Risiko für Transportschäden beim Einsenden einzelner Teile zwecks Reparatur oder Austausch.

**Garantieausschlüsse**

- Polsterung und Auflagefläche (sofern nicht anders vermerkt)
- Reparaturen und/oder Änderungen an jeglichen Teilen ohne besondere Genehmigung von Quantum
- Umstände außerhalb der Einflussmöglichkeit von Quantum
- Arbeitskosten, Kosten für Serviceeinsätze und Versand und andere Kosten im Zusammenhang mit der Reparatur des Produkts, sofern nicht ausdrücklich von Pride autorisiert
- Schäden aufgrund von:
  - Verschütteter oder ausgelaufener Batterieflüssigkeit
  - Unsachgemäßem Gebrauch, Fehlbedienung, Unfällen oder Fahrlässigkeit
  - Falscher Nutzung, Wartung oder Lagerun
  - Kommerzieller oder zweckentfremdeter Nutzung, welche über eine normale Nutzung hinausgeht

Es besteht keine weitere ausdrückliche Zusicherung.

**Stillschweigende Garantien, auch solche hinsichtlich der Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein (1) Jahr ab Kaufdatum und soweit gesetzlich zulässig begrenzt. Jegliche stillschweigenden Garantien sind ausgeschlossen.** Dies ist das ausschließliche Rechtsmittel. Die Haftung für Folgeschäden ist bei allen Garantien ausgeschlossen.

Manche Staaten lassen keine Einschränkungen hinsichtlich der zeitlichen Gültigkeit einer stillschweigenden Garantie zu oder gestatten den Ausschluss oder die Begrenzung von Neben- oder Folgeschdennicht, so dass die oben genannte Einschränkung oder der Ausschluss unter Umständen nicht auf Sie zutrifft.

Diese Garantie gibt Ihnen spezielle Rechte, und Ihnen stehen womöglich noch andere Rechte zu, welche von Staat zu Staat variieren.

# Q TRU-BALANCE® 3


**USA**
401 York Avenue
Duryea, PA 18642
***www.quantumrehab.com***

**Canada**
5096 South Service Road
Beamsville, Ontario L0R 1B3
***www.quantumrehab.com***

**Australia**
20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
***www.quantumrehab.com.au***

**New Zealand**
38 Lansford Crescent
Avondale, Auckland 0600
***www.pridemobility.co.nz***

**UK**
32 Wedgwood Road
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL
***www.quantumrehab.co.uk***

**Holland**
(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
The Netherlands
***www.quantumrehab.eu***

**Italy**
Via del Progresso, ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065 Fiano Romano (RM)
***www.quantumrehab-italia.it***

**France**
26 Rue Monseigneur Ancel
69800 Saint-Priest
***www.quantumrehab.fr***

**Spain**
Calle Las Minas Número 67
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón
28923 Madrid
***www.quantumrehab.es***

**Germany**
Hövelrieger Str. 28
33161 Hövelhof

**China**
Room 508, Building #4
TianNa Business Zone
No. 500 Jianyun Road
Pudong New Area
Shanghai 201318



INFMANU4774